

ESCUELA NORMAL SUPERIOR Nº 4 "ESTANISLAO SEVERO ZEBALLOS"
PROGRAMA DE GRAMÁTICA HISTÓRICA

Curso 5º Año (Letras)
Año 2011

UNIDAD 1.

Repaso de contenidos vistos en 4to año. El latín. Latín culto y latín vulgar. Evolución del latín vulgar o hablado. Sucesos históricos fundamentales: el Imperio Romano, la Conquista de los Romanos a la Península Ibérica. La invasión de los Pueblos Bárbaros. La invasión de los pueblos árabes. Consecuencias lingüísticas. El latín escrito o culto sigue siendo lengua de cultura. El Appendix Probi. Evolución del latín vulgar: las lenguas romances. El castellano. El castellano y la tradición literaria. S X: Glosas Emilianenses y Silenses. Manifestaciones literarias de los S XI y XII: el Cantar de Mio Cid. Del Mester de Juglaría y el Mester de Clerecía. Gonzalo de Berceo: poeta culto y de sentimientos religiosos. La obra de Alfonso X, el Sabio: papel fundamental en la historia de la lengua y la cultura castellanas. La riqueza de su prosa. Las escuelas alfonsíes.

UNIDAD 2.

Conceptos teóricos para el estudio de la lengua. Sincronía y diacronía. Lengua y habla. Lengua estándar y dialectos. Variedades y registro. Cronolecto. Sociolecto. Formas dialectales extrapeninsulares. El español de América y sus manifestaciones dialectales.

UNIDAD 3.

El español de América. Base lingüística del español de América. Factores diferenciales. Presencia y aportes de las lenguas autóctonas: las lenguas indígenas como lenguas nacionales. Variación y cambio en el español de América. Préstamos lingüísticos. El léxico americano de origen indígena. Influencia de las corrientes inmigratorias. Políticas lingüísticas. Particularidades de las variantes dialectales del español en América. Características del español de América. Lenguas en contacto: Sustrato, superestrato, interferencia, bilingüismo. Áreas subdialectales del E. de A. El spanglish. El pidgin o sabir. El papiamento. El criollo.

UNIDAD 4. El español de la Argentina. La realidad idiomática argentina. Fonética: yeísmo y seseo. El voseo. Las fórmulas de tratamiento. Morfología y sintaxis: sustitución de formas verbales simples por frases verbales. El vocabulario del español de la Argentina. La herencia: aportes del castellano antiguo. Voces populares españolas. Otros aportes: de las lenguas indígenas (quechua, guaraní, araucano). Voces provenientes del italiano, el genovés, napolitano, siciliano, piamontés, francés, inglés y portugués. Voces africanas. Arcaísmos. Derivación y analogía. Argentinismos. Neologismos. El habla popular de la Argentina y su sociología. El lunfardo. El lenguaje del hampa. Influencia de las lenguas indígenas y extranjeras en las tonadas regionales argentinas. Futuro del habla y la cultura argentinas.

Bibliografía

Moliner, María. Diccionario de Uso del Español. (2 vol.). Madrid, Gredos, 2007.
Diccionario del habla de los Argentinos. Buenos Aires, Academia Argentina de Letras, 2008.
Díaz-Plaja, Guillermo. Historia del Español a través de la imagen y el ejemplo. Buenos Aires, Ciordia y Rodríguez, 1955.
Menéndez Pidal, R. Manual de Gramática Histórica Española. Madrid, Espasa-Calpe, 1968.
García de Diego, Vicente. Gramática Histórica Española. Madrid, Gredos, 1970.
Lapesa, Rafael. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 1991.
Vidal de Battini, Berta Elena. El español de la Argentina. Buenos Aires, Consejo Nacional de Educación, 1964.
Renzi, Lorenzo. Introducción a la filología románica. Madrid, Gredos, 1982.

Montes Giraldo, José Joaquín. Dialectología General e Hispanoamericana. Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1987.

Montes Giraldo, José Joaquín. Dialectología y Geografía Lingüística. Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1970.

Navarro Tomás, T. Manual de Pronunciación Española. Madrid, Instituto Miguel de Cervantes, 1967.

Chambers, J. K. y Trudgill, Peter. Dialectology. Cambridge University Press, 1984.

Terrera, Guillermo Alfredo. Sociología y vocabulario del habla popular argentina. Buenos Aires, Plus Ultra, 1968.

Eco, Humberto. La búsqueda de la lengua perfecta. Barcelona, Crítica, 1993.